

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 12151438									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
FI-Adapter sind nicht für den Schutz vor Überlast oder Kurzschluss ausgelegt und sollten daher immer in Kombination mit passenden Sicherungen oder Leitungsschutzschaltern verwendet werden.	FI adapters are not designed to protect against overload or short circuit and should therefore always be used in combination with suitable fuses or circuit breakers.	Les adaptateurs FI ne sont pas conçus pour protéger contre les surcharges ou les courts-circuits et doivent donc toujours être utilisés en combinaison avec des fusibles ou des disjoncteurs appropriés.	Gli adattatori FI non sono progettati per la protezione da sovraccarico o cortocircuiti e devono pertanto essere sempre utilizzati in combinazione con fusibili o interruttori automatici adeguati.	FI-adapters zijn niet ontworpen om te beschermen tegen overbelasting of kortsluiting en moeten daarom altijd worden gebruikt in combinatie met geschikte zekeringen of stroomonderbrekers.	Los adaptadores FI no están diseñados para proteger contra sobrecargas o cortocircuitos y, por lo tanto, siempre deben usarse en combinación con fusibles o disyuntores adecuados.	FI adaptéry nejsou určeny k ochraně proti přetížení nebo zkratu, a proto by měly být vždy používány v kombinaci s vhodnými pojistkami nebo jističi.	FI adapteri nisu dizajnirani za zaštitu od preopterećenja ili kratkog spoja i stoga ih uvijek treba koristiti u kombinaciji s odgovarajućim osiguračima ili prekidačima.	FI adapterji niso zasnovani za zaščito pred preobremenitvijo ali kratkimi stiki, zato jih je treba vedno uporabljati v kombinaciji z ustreznimi varovalkami ali odklopniki.	Az FI adaptereket nem túlterhelés vagy rövidzárlat elleni védelemre tervezték, ezért mindig megfelelő biztositékokkal vagy megszakítókkal együtt kell használni.
Vor jeder Verwendung sicherstellen, dass der FI-Adapter korrekt angeschlossen ist und funktioniert.	Before each use, make sure that the FI adapter is correctly connected and functioning.	Avant chaque utilisation, assurez-vous que l'adaptateur FI est correctement connecté et fonctionne.	Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che l'adattatore FI sia collegato correttamente e funzioni.	Controleer vóór elk gebruik of de FI-adapter correct is aangesloten en werkt.	Antes de cada uso, asegúrese de que el adaptador FI esté correctamente conectado y funcionando.	Před každým použitím se ujistěte, že je FI adaptér správně připojen a funguje.	Prije svake uporabe provjerite je li FI adapter ispravno priključen i radi li.	Pred vsako uporabo se prepričajte, da je adapter FI pravilno priključen in deluje.	Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy az FI adapter megfelelően van csatlakoztatva és működik.
FI-Adapter sollten regelmäßig getestet werden (mindestens einmal im Monat) durch Drücken der Prüftaste.	RCD adapters should be tested regularly (at least once a month) by pressing the test button.	Les adaptateurs FI doivent être testés régulièrement (au moins une fois par mois) en appuyant sur le bouton de test.	Gli adattatori FI devono essere testati regolarmente (almeno una volta al mese) premendo il pulsante di prova.	FI-adapters moeten regelmatig (minstens één keer per maand) worden getest door op de testknop te drukken.	Los adaptadores FI deben probarse periódicamente (al menos una vez al mes) presionando el botón de prueba.	FI adaptéry by měly být pravidelně testovány (alespoň jednou měsíčně) stisknutím testovacího tlačítka.	RCD adaptere potrebno je redovito (barem jednom mjesečno) testirati pritiskom na tipku za testiranje.	FI adapterje redno testirajte (vsaj enkrat mesečno) s pritiskom na gumb test.	Az FI adaptereket rendszeresen (legalább havonta egyszer) tesztelni kell a teszt gomb megnyomásával.
FI-Adapter bieten keinen vollständigen Schutz vor elektrischem Schlag. Es ist wichtig, immer sicher mit Elektrizität umzugehen und elektrische Geräte und Installationen ordnungsgemäß zu verwenden.	RCD adapters do not provide complete protection against electric shock. It is important to always handle electricity safely and use electrical equipment and installations correctly.	Les adaptateurs GFCI n'offrent pas une protection complète contre les chocs électriques. Il est important de toujours manipuler l'électricité en toute sécurité et d'utiliser correctement les appareils et installations électriques.	Gli adattatori GFCI non forniscono una protezione completa contro le scosse elettriche. È importante gestire sempre l'elettricità in modo sicuro e utilizzare correttamente i dispositivi e gli impianti elettrici.	GFCI-adapters bieden geen volledige bescherming tegen elektrische schokken. Het is belangrijk om altijd veilig om te gaan met elektriciteit en elektrische apparaten en installaties op de juiste manier te gebruiken.	Los adaptadores GFCI no brindan protección completa contra descargas eléctricas. Es importante manejar siempre la electricidad de forma segura y utilizar correctamente los aparatos e instalaciones eléctricas.	Adaptéry GFCI neposkytují úplnou ochranu před úrazem elektrickým proudem. Je důležité vždy zacházet s elektřinou bezpečně a správně používat elektrická zařízení a instalace.	RCD adapteri ne pružaju potpunu zaštitu od strujnog udara. Važno je uvijek sigurno rukovati strujom i pravilno koristiti električne uređaje i instalacije.	Adapterji GFCI ne zagotavljajo popolne zaščite pred električnim udarom. Pomembno je, da vedno varno ravnamo z elektriko in pravilno uporabljamo električne naprave in napeljave.	A GFCI adapterek nem nyújtanak teljes védelmet az áramütés ellen. Fontos, hogy mindig biztonságosan kezeljük az elektromos áramot, és megfelelően használjuk az elektromos eszközöket és berendezéseket.
Beschädigte oder fehlerhafte FI-Adapter dürfen nicht verwendet werden. Wenn der FI-Adapter nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollte er sofort ersetzt werden.	Damaged or faulty RCD adapters must not be used. If the RCD adapter does not work properly, it should be replaced immediately.	Les adaptateurs FI endommagés ou défectueux ne doivent pas être utilisés. Si l'adaptateur FI ne fonctionne pas correctement, il doit être remplacé immédiatement.	Non utilizzare adattatori FI danneggiati o difettosi. Se l'adattatore FI non funziona correttamente, deve essere sostituito immediatamente.	Beschadigde of defecte FI-adapters mogen niet worden gebruikt. Als de FI-adapter niet goed functioneert, moet deze onmiddellijk worden vervangen.	No se deben utilizar adaptadores FI dañados o defectuosos. Si el adaptador FI no funciona correctamente, debe reemplazarse inmediatamente.	Poškozené nebo vadné adaptéry FI se nesmí používat. Pokud FI adaptér nefunguje správně, měl by být okamžitě vyměněn.	Ne smiju se koristiti oštećeni ili neispravni RCD adapteri. Ako RCD adapter ne radi ispravno, treba ga odmah zamijeniti.	Poškodovanih ali okvarjenih adapterjev FI ne smete uporabljati. Če adapter FI ne deluje pravilno, ga morate takoj zamenjati.	Sérült vagy hibás FI adaptert nem szabad használni. Ha az FI adapter nem működik megfelelően, azonnal ki kell cserélni.
Wenn ein FI-Adapter häufig auslöst, kann dies ein Zeichen für ein elektrisches Problem im System sein, das überprüft und behoben werden muss.	If a GFCI adapter trips frequently, it may be a sign of an electrical problem in the system that needs to be checked and fixed.	Si un adaptateur GFCI se déclenche fréquemment, cela peut être le signe d'un problème électrique dans le système qui doit être vérifié et réparé.	Se un adattatore GFCI scatta frequentemente, potrebbe essere un segno di un problema elettrico nel sistema che deve essere controllato e riparato.	Als een aardlekschakelaaradapter vaak struikelt, kan dit een teken zijn van een elektrisch probleem in het systeem dat moet worden gecontroleerd en gerepareerd.	Si un adaptador GFCI se dispara con frecuencia, puede ser una señal de un problema eléctrico en el sistema que debe revisarse y repararse.	Pokud adaptér GFCI často vypíná, může to být známka elektrického problému v systému, který je třeba zkontrolovat a opravit.	Ako se GFCI adapter često kvari, to može biti znak električnog problema u sustavu koji treba provjeriti i popraviti.	Če adapter GFCI pogosto prekine, je to lahko znak električne težave v sistemu, ki jo je treba preveriti in popraviti.	Ha egy GFCI-adapter gyakran kiold, az a rendszer elektromos problémájának jele lehet, amelyet ellenőrizni és javítani kell.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 12151438

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
<p>Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.</p>	<p>Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.</p>	<p>Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.</p>	<p>I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.</p>	<p>Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.</p>	<p>Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.</p>	<p>Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně přípouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.</p>	<p>Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.</p>	<p>Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.</p>	<p>Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.</p>
<p>Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.</p>	<p>Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.</p>	<p>Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.</p>	<p>Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.</p>	<p>Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.</p>	<p>Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.</p>	<p>Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.</p>	<p>Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.</p>	<p>Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.</p>	<p>Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.</p>